Favor de leer en manual antes de opear el equipo

VC30 (112-210-212)

AMPLIFICADOR A VÁLVULAS 'CLASS A' DE 30W

Laney
POWER TO THE MUSIC

Manual de Usuario

COMBO PARA GUITARRA ELECTRICA MODELOS: VC30-112/ VC30-212 Caracteristicas Eléctricas Nominales: 120 Vca50 Hz a 60 Hz 100 W

MODELO: VC30-210 Caracteristicas Electricas Nominales: 115 V ca 50 Hz a 60 Hz 100 W

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ATENCIÓN: Al usar productos eléctricos, deben observarse unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina o similar.
3. Este producto sólo debe ser utilizado en el soporte recomendado por el fabricante.
4. Este producto, ya sea solo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces puede causar pérdida auditiva permanente. No lo utilice durante largo tiempo a gran volumen, o a un volumen que resulte incómodo. Si nota alguna pérdida de audición, consulte con un especialista.
5. El producto debe ser colocado en tal forma que no se interfiera con su adecuada ventilación.
6. El producto debe ser situado lejos de fuentes de calor, como radiadores, calefactores u otros aparatos que produzcan calor.
7. El producto debe ser conectado a una fuente de corriente eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o tal como esté marcado en el producto.
8. El cable de alimentación debe ser desenchufado cuando no se vaya a utilizar el aparato durante largo tiempo.
9. Debe ponerse especial cuidado en que no caigan objetos o líquidos en el interior por las aberturas.
10. El producto debe ser revisado por personal cualificado cuando:

A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado, o

B. Hayan caído objetos o líquidos en el producto, o

C. El producto haya sido expuesto a la lluvia, o

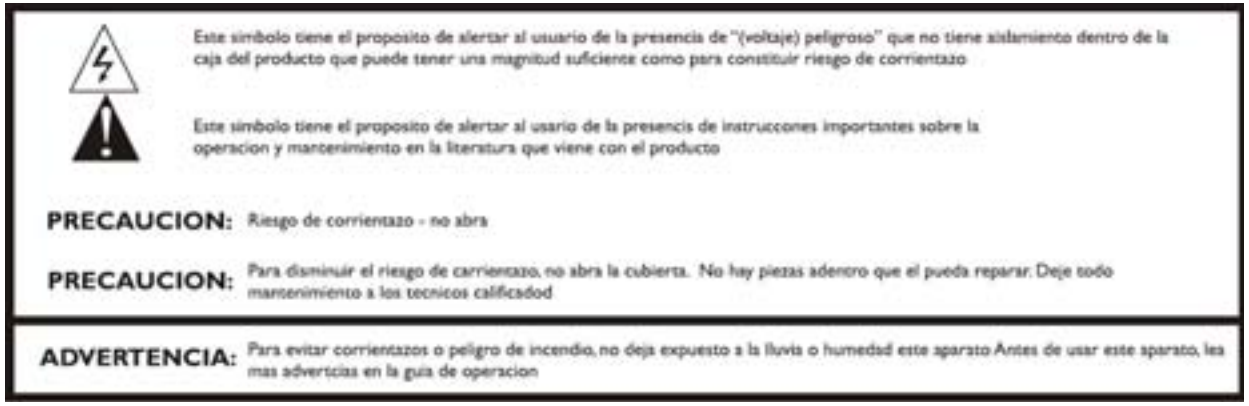
D. El producto no funcione normalmente o exhiba un cambio importante de prestaciones, o

E. El producto se haya caído, o el chasis se haya dañado.

No intente realizar mantenimiento de este producto más que como se describe en las instrucciones de mantenimiento por parte del usuario. Todas las demás tareas deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y CÚMPLALAS EN TODO MOMENTO

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD


Este simbolo tiene el proposito de alertar al usuario de la presencia de "(voltaje) peligroso" que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corrientazo
Este simbolo tiene el proposito de alertar al usario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operacion y mantenimiento en la literatura que viene con el producto
PRECAUCION: Riesgo de corrientazo - no abra
PRECAUCION: Para disminuir el riesgo de carrientazo, no abra la cubierta. No hay piezas adentro que el pueda reparar. Deje todo mantenimiento a los tecnicos calificadod
ADVERTENCIA: Para evitar corrientazos o peligro de incendio, no deja expuesto a la lluvia o humedad este aparato Antes de usar este aparato, lea mas advertcias en la guia de operacion

El símbolo del rayo significa que existen voltajes peligrosos sin aislar en el interior de la unidad, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.
El signo de admiración indica al usuario que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el manual que acompaña al producto.

No retire las cubiertas

En el interior de la unidad hay voltajes peligrosos sin aislar, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.

Acerca de los niveles de ruido

La exposición a niveles de ruido extremadamente elevados puede producir pérdida auditiva permanente.

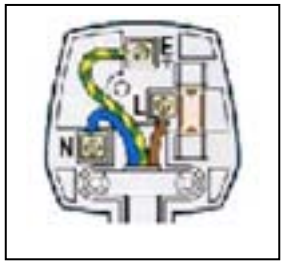
La susceptibilidad al nivel de ruido varía de unas personas a otras, pero si el ruido es muy elevado y el tiempo de exposición es suficiente prácticamente cualquier persona sufrirá una determinada pérdida auditiva.

Por favor, use protectores de oído cuando los niveles de ruido sean elevados y/o vaya a estar expuesto a niveles de ruido (aunque sean moderados) durante varias horas al día.

Recomendamos a las personas que vayan a exponerse a los niveles de ruido elevados que esta unidad es capaz de producir, que se protejan con protectores de oído.

ANTES DE ENCENDER LA UNIDAD

Desembale el amplificador y compruebe que el cable de fábrica tiene toma de tierra.
Este producto debe estar conectado a tierra. Si se produjera un fallo, la toma de tierra proporciona la ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciéndose el riesgo de electrocución. Este producto está equipado con un cable y enchufe con toma de tierra. El enchufe debe insertarse en un enchufe de red apropiado que disponga de toma de tierra de acuerdo con la legislación y la normativa local.



PELIGRO - Una conexión inadecuada del conductor de toma de tierra puede dar como resultado un riesgo de electrocución. Si tiene duda sobre la conexión a tierra del producto consulte con un electricista o técnico cualificado. No modifique el enchufe que se proporciona con este producto, si no entra en el enchufe, haga que le instalen uno adecuado.
TIERRA (O MASA): VERDE/ AMARILLO; NEUTRO: AZUL; ACTIVO: MARRÓN

ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual se ha elaborado para que resulte muy fácil usar su nuevo amplificador.
Simplemente consulte el diagrama de los paneles y busque el nº que corresponde a cada control, conexión, etc.

🕮 Nota

Su amplificador Laney ha sido sometido a una inspección de pre entrega que consta de dos fases.
Cuando reciba su amplificador Laney, siga este sencillo procedimiento:
(i) Asegúrese que el amplificador tiene el voltaje correcto para el país en el cual va a ser usado.
ii) Conecte su instrumento con un cable de instrumento apantallado de alta calidad.
Seguramente ha invertido bastante dinero en su instrumento y amplificador: no estropee su sonido usando cables de baja calidad.
Por favor, conserve el material de embalaje por si se produjera el improbable caso de que lo tenga que enviar al servicio técnico de su distribuidor.
Cuide correctamente su amplificador para que disfrute de muchos años de uso sin problemas.

Estimado Músico,
Muchas gracias por comprar su nuevo amplificador Laney y convertirse en parte de la familia de usuarios Laney.
Cada unidad Laney se diseña y fabrica poniendo la mayor atención al detalle, así que estoy seguro que disfrutará con su sonido durante muchos años.
Los productos Laney son muy apreciados desde 1967 cuando empecé a fabricar amplificadores de válvulas en el garaje de mis padres.
Desde entonces, hemos seguido creciendo y desarrollando una extensa gama de productos de amplificación para guitarra, bajo, teclados y megafonía junto con un equipo de entusiastas usuarios Laney que incluye algunos de los músicos más famosos y respetados a nivel mundial.
Al mismo tiempo, creemos que no hemos perdido de vista la razón por la que Laney fue fundada: nuestra dedicación a fabricar amplificadores con un fantástico sonido para los músicos profesionales.
Un afectuoso saludo,

INTRODUCCIÓN

En una era en que los guitarristas han desarrollado una insana fascinación por la distorsión del pre-amplificador, el fabuloso sonido de un amplificador a válvulas a plena potencia casi ha pasado a la historia: ¡Bueno, hasta ahora! Le presentamos el VC30.
VC30 es un amplificador a válvulas de 30W. Su etapa de potencia cableada a mano Class A de 30W es capaz de producir los clásicos y cálidos sonidos de válvulas: cuanto más volumen mejor suena. Además ofrece suficiente ganancia para los sonidos más modernos, así que también obtendrá sonidos potentes haciéndolo ideal para cualquier estilo de interpretación.
Resulta ideal para el estudio o para practicar, pero también perfecto para el escenario; y conectado a una caja acústica Laney GS210VE, GS112VE, etc., obtendrá un sonido que le sorprenderá.

Su nuevo VC30 le ofrecerá años de uso sin problemas, sin embargo le rogamos que lea este manual y se familiarice con los controles, para que pueda sacar todo el partido de su amplificador.
Esperamos que disfrute de su amplificador tanto como nosotros hemos disfrutado diseñándolo y fabricándolo.

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

1. HI INPUT: 'Hi' significa alta ganancia. Esta entrada es para conectar guitarras de bajo nivel de salida. Es muy útil para guitarras de pastilla de una sola bobina o tipo humbucker de baja ganancia. El uso de pastillas de alta ganancia en esta entrada puede hacer que el sonido sea demasiado 'embrollado'. 🕮 Use siempre un cable apantallado de alta calidad.

2. LO INPUT: 'Lo' significa baja ganancia. Esta entrada está atenuada aproximadamente un 50% respecto de la entrada Hi, y está diseñada para conectar guitarras de alto nivel de salida.
Es muy útil para conseguir un sonido bien definido en pastillas tipo humbucker de alta salida.
Use también esta entrada para el sonido más claro y con rango completo de respuesta de graves.
🕮 Use siempre un cable apantallado de alta calidad.

3. CLEAN VOLUME: Ajusta el nivel de volumen del canal limpio. Pruebe a subirlo un poco para saturar las válvulas y obtener ese sonido retro que sólo puede ofrecer un buen amplificador de válvulas.
Ahora use el control de volumen de su guitarra para controlar la cantidad de distorsión. Súbalo para más distorsión y bájelo para un sonido más limpio.

4. BRIGHT: Añade brillo y vida a los agudos de la guitarra. El conmutador tiene más Efecto con Ajustes bajos de CLEAN VOLUME / DRIVE. Úselo junto con Treble y Tone para un Efecto más pronunciado.

5. DRIVE: Ajusta el nivel de saturación del Canal 'Drive'. El sonido varía desde un sutil 'crunch' hasta sonidos solistas de alta ganancia. Debe usarse conjuntamente con DRIVE VOLUME. Niveles bajos de ganancia DRIVE con altos niveles de volumen DRIVE dan un sonido claro de previo con la saturación clásica de la etapa de válvula. Un nivel medio de ganancia DRIVE y de volumen le dará un sonido típico de blues solista, junto con la posibilidad de saturar la etapa de salida subiendo el volumen un poco más. Un nivel alto de ganancia DRIVE le dará un sonido hard rock impactante, junto con la posibilidad de saturar la etapa de salida subiendo el volumen un poco más.
Una vez que haya Ajustado DRIVE y DRIVE VOLUME, juegue con los controles de volumen y tono de su guitarra para obtener fantásticos y nuevos sonidos. Los buenos amplificadores de válvulas tienen la habilidad exclusiva de producir una amplísima gama de sonidos usando solamente los controles de su guitarra, así como su interpretación y estilo.

6. DRIVE VOLUME: Ajusta el volumen del Canal DRIVE. Es muy útil experimentar con los controles DRIVE y DRIVE VOLUME. Si desea un sonido cálido y suavemente saturado, pruebe a reducir la ganancia y aumentar el volumen. Esto reduce la ganancia del previo pero aumenta la sección de amplificador de potencia que ofrece un sonido muy agradable de estilo "retro".

7. DRIVE LED: Este LED se ilumina cuando el canal Drive está activado.

8. Conmutador DRIVE: Permite activar el canal 'Drive'. Esto le ofrece todavía más ganancia.

Este conmutador debe estar en la posición activado para que el circuito Drive se pueda conmutar mediante un conmutador de pedal (no incluido).

9-11. BASS, MIDDLE, TREBLE: Controles tradicionales de graves, medios y agudos.

Estos controles pasivos tienen la ventaja de sonar siempre musicales con cualquier Ajuste gracias a su comportamiento interactivo. Así los músicos disponen de herramientas más naturales para conseguir su sonido ideal.

Le sugerimos que empiece con los controles en el 5 como punto inicial.

12. REVERB: Controla el nivel de la Reverberación incorporada. La Reverberación es la legendaria Sound Enhancements 'Accutronics reverb', la única capaz de producir ese sonido auténtico de Reverberación.

13. EFFECTS LEVEL: Controla el nivel de retorno de Efectos (si ha conectado una unidad de Efectos externa).

14. STANDBY: Desconecta la alimentación HT de las válvulas a la vez que los calentadores las mantienen cálidas. Esto le permite salir del Modo de espera standby y tocar de forma inmediata sin tener que esperar a que el amplificador se caliente.

Es muy útil después de hacer la prueba de sonido ya que puede dejar el amplificador en espera para que esté listo en el momento de la actuación. Úselo cuando se tome un descanso corto y no desee esperar después a que las válvulas se calienten.

14. POWER LED: se ilumina cuando el amplificador está encendido.

15. POWER: Interruptor principal de alimentación.

Apague siempre el amplificador y desconecte el cable de alimentación cuando no lo use.

PANEL POSTERIOR

1. Enchufe de red. ✍ Asegúrese que el voltaje es correcto para su país.

2. POWER FUSE. Receptáculo del fusible principal. ✍ USE SOLAMENTE EL TAMAÑO Y TIPO CORRECTO DE FUSIBLE TAL COMO SE ESPECIFICA EN EL PANEL. El tipo de fusible también se describe en las especificaciones al final de este manual.
✍ Si un fusible se funde y es reemplazado por el mismo tamaño y características y se vuelve a fundir, ello indica que el amplificador ha sufrido un mal funcionamiento interno y necesita ser reparado por personal cualificado. Por favor póngase en contacto con su distribuidor Laney. NO INTENT USAR UN FUSIBLE DE MÁS AMPERAJE. Si usa un fusible de mayor capacidad de corriente puede provocar un daño irreparable al amplificador y, además, existe peligro real de incendio.

3. HT FUSE: Este fusible protege la corriente DC que alimenta las válvulas del amplificador. ✍ USE SOLAMENTE EL TAMAÑO Y TIPO CORRECTO DE FUSIBLE TAL COMO SE ESPECIFICA EN EL PANEL. El tipo de fusible también se describe en las especificaciones al final de este manual.
✍ Si un fusible se funde y es reemplazado por el mismo tamaño y características, y se vuelve a fundir, ello indica que el amplificador ha sufrido un mal funcionamiento interno y necesita ser reparado por personal cualificado. Por favor póngase en contacto con su distribuidor Laney. NO INTENTE USAR UN FUSIBLE DE MÁS AMPERAJE. Si usa un fusible de mayor capacidad de corriente puede provocar un daño irreparable al amplificador y, además, existe peligro real de incendio.

📖 Los fusibles están diseñados para proteger, no experimente con ellos.

4. Nº de serie de la unidad.

5. INTERNAL CABINET: El altavoz interno se conecta mediante un jack de 6.3mm a esta toma.
Si no hay una caja acústica de extensión conectada, asegúrese de que el selector de impedancia (6) está Ajustado a 8 ohmios. / 8 ohm
⚠ Cuando la unidad esté en uso siempre debe tener conectado un altavoz, de lo contrario puede dañar el transformador de salida de la unidad.

6. IMPEDANCE SELECTOR SWITCH: conmutador de selección de impedancia. Si usa el altavoz incorporado, Seleccione 8 ohmios. Si usa una caja acústica de extensión al mismo tiempo que el altavoz interno, Ajuste el conmutador a 4 ohmios. / 4 ohm
La impedancia de la caja externa, en su caso, debe ser comprobada. Si la impedancia no es correcta se puede reducir la vida de las válvulas, obtendrá un sonido más pobre y, en casos extremos, puede dañar el amplificador.

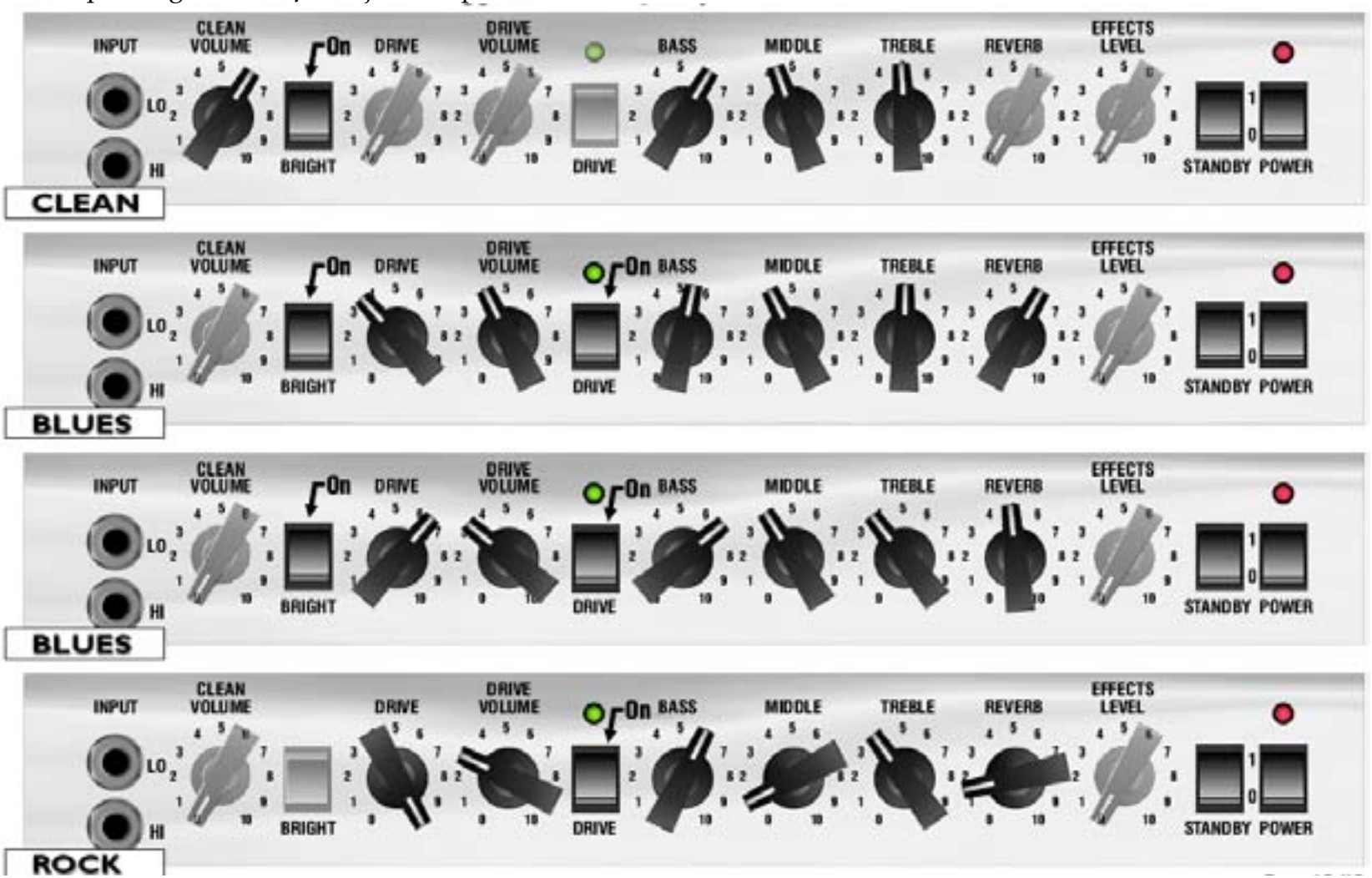
7. EFFECTS LOOP RETURN: Conecte aquí la salida de su unidad de Efectos externa.
El bucle de Efectos le permite conectar unidades de Efectos externas (por ejemplo trémolos, chorus y delays) a su amplificador.
El envío `Send' permite enviar la señal a la unidad de Efectos y el sonido de ésta vuelve al amplificador mediante el retorno 'Return'.

8. EFFECTS LOOP SEND: Conecte esta salida a la entrada de su unidad de Efectos externa.
El envío `Send' permite enviar la señal a la unidad de Efectos y el sonido de ésta vuelve al amplificador mediante el retorno 'Return'. Algunos Efectos se sitúan preferiblemente entre la guitarra y el amplificador, como los Efectos de pedal, distorsión, wah wah, etc. Los Efectos de Rack son más adecuados para utilizar el bucle de Efectos FX loop.

9. FOOTSWITCH: Conecte aquí un conmutador de pedal Laney FS2 (no incluido), para conmutar entre canal Drive y Clean y activar / desactivar la Reverberación de forma remota.

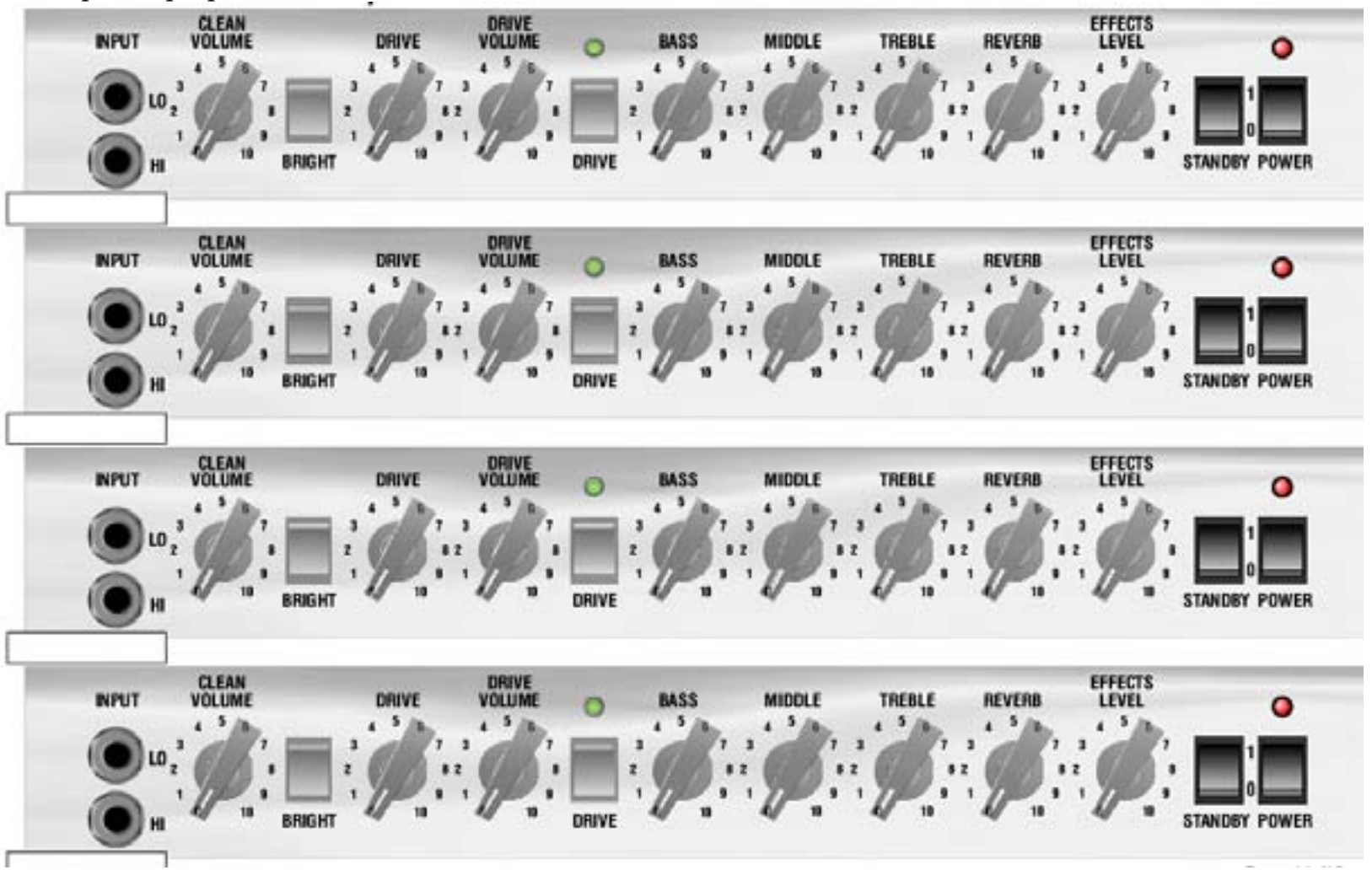
Sugerencias de Ajustes

📖 Son simples sugerencias, ¡lo mejor es experimentar!



Ajustes de usuario

📖 Anote aquí sus propios sonidos.



Normas y Recomendaciones para un uso correcto de su amplificador de válvulas Laney

Los amplificadores de válvulas tienen generalmente un sonido mucho más cálido y dulce que los amplificadores de transistores pero también requieren un cuidado un poco más especial debido a la fragilidad de las válvulas de cristal.

VC30 usa válvulas de la más alta calidad: tres válvulas ECC83 en el previo, y un juego de dos válvulas de salida EL84 que le permitirán disfrutar de años de uso sin problemas. No obstante, como con todos los amplificadores de válvulas es importante tratarlo con un cierto respeto.

Ponga especial cuidado al mover el amplificador. Las válvulas son frágiles componentes de cristal, se pueden dañar con facilidad si sube o baja sin cuidado el equipo desde un camión de transporte

Asegúrese de que la impedancia de sus cajas acústicas coincide con el Ajuste de su amplificador. Si las impedancias no coinciden se producirá una pérdida de potencia de salida, un sonido más pobre y, en el peor de los casos, un fallo del amplificador o acortamiento prematuro de la vida de las válvulas.

Permita que el amplificador se adapte a la temperatura de la sala antes de encenderlo. Un brusco cambio de temperatura puede romper el cristal de las válvulas, además de que cualquier tipo de humedad de condensación no es nada bueno cerca de circuitos electrónicos de alto voltaje.

Antes de mover el amplificador permita que éste se enfríe después de tocar. Las válvulas calientes son más susceptibles a sufrir daños que las frías.

Use cables de altavoz de alta calidad. Los cables baratos normalmente no sirven para los elevados requerimientos de los altavoces y producen frecuentemente cortocircuitos.

La vida de las válvulas está basada en una serie de factores que incluyen temperatura de funcionamiento, lo fuerte y la frecuencia con la que toca, la vibración debida al transporte, etc.

Precaución: Los procedimientos de cambio de válvulas que se describen a continuación requieren ser llevados a cabo por personal cualificado. Utilice siempre válvulas originales suministradas por su distribuidor Laney.

En caso de que el procedimiento de cambio de válvula requiera Ajuste del voltaje del circuito, NO lleve a cabo el cambio de válvula ni del voltaje usted mismo. Consulte con su distribuidor Laney.

📖 Ante cualquier duda, consulte con su distribuidor Laney.

Las válvulas deben ser cambiadas solamente si nota un cambio en las prestaciones de su amplificador, etc. No es necesario cambiarlas a intervalos regulares.

Los problemas típicos producidos por válvulas de previo son ruidos y cracks, zumbidos, ruido blanco, etc. Las válvulas del previo pueden cambiarse de forma segura si fallan o exhiben una pérdida de prestaciones.

Los problemas típicos producidos por válvulas de salida pueden ser fusible HT fundido, sonido carente de impacto, sonido carente de agudos o graves y un zumbido de bajo nivel. Las válvulas de salida se pueden cambiar de forma individual siempre y cuando las reemplace por el mismo tipo y grado que las de fábrica; de lo contrario deben ser reemplazadas como un conjunto. Si se utiliza el mismo tipo y grado (que aparece marcado en la figura y en las propias válvulas), entonces no es necesario realizar un Ajuste posterior del amplificador.

Consulte el siguiente diagrama para comprobar el grado de la válvula de su amplificador. Si desea usar una válvula de diferente grado entonces el cambio sólo puede ser realizado por un distribuidor autorizado ya que es necesario realizar un Ajuste de voltaje del circuito. NO intente cambiar el voltaje de circuito usted mismo, existen voltajes potencialmente peligrosos en el interior de la unidad.

MATCHED SET: Conjunto a juego. GRADE NUMBER: nº de Grado de válvula.

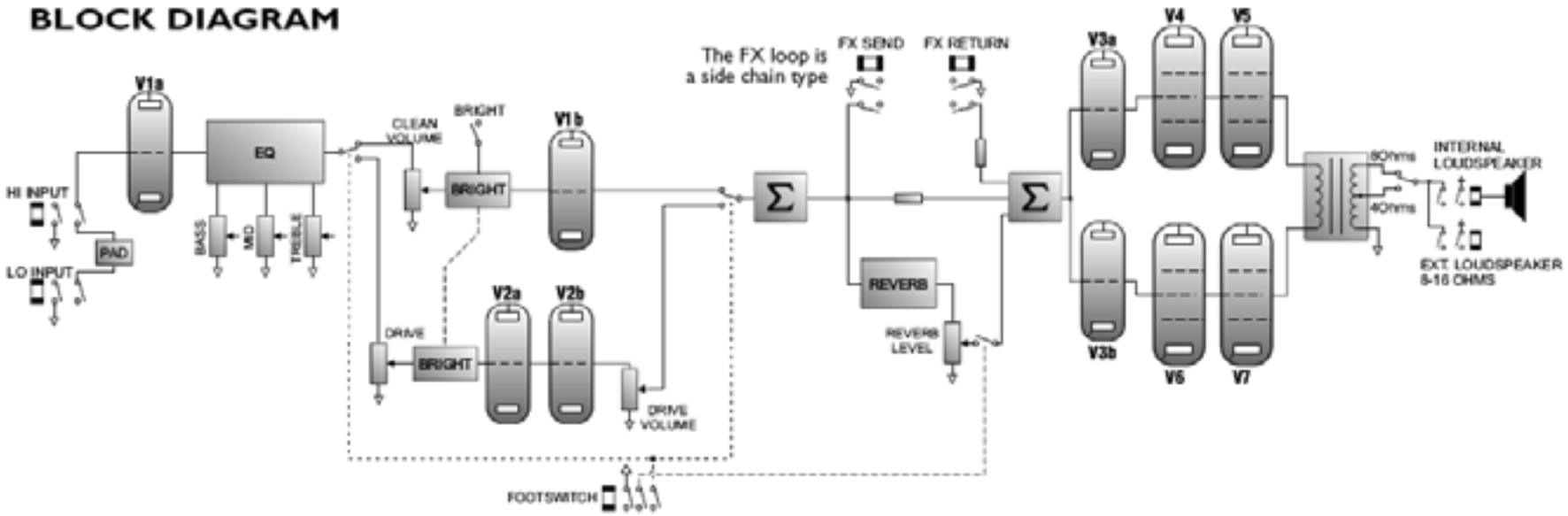
Los modelos exactos de válvulas de previo y los juegos de válvulas de salida están disponibles en su distribuidor oficial Laney.

Para cambiar una válvula, apague el amplificador y desenchufe el cable de alimentación. ⚠ Espere a que las válvulas se enfríen.

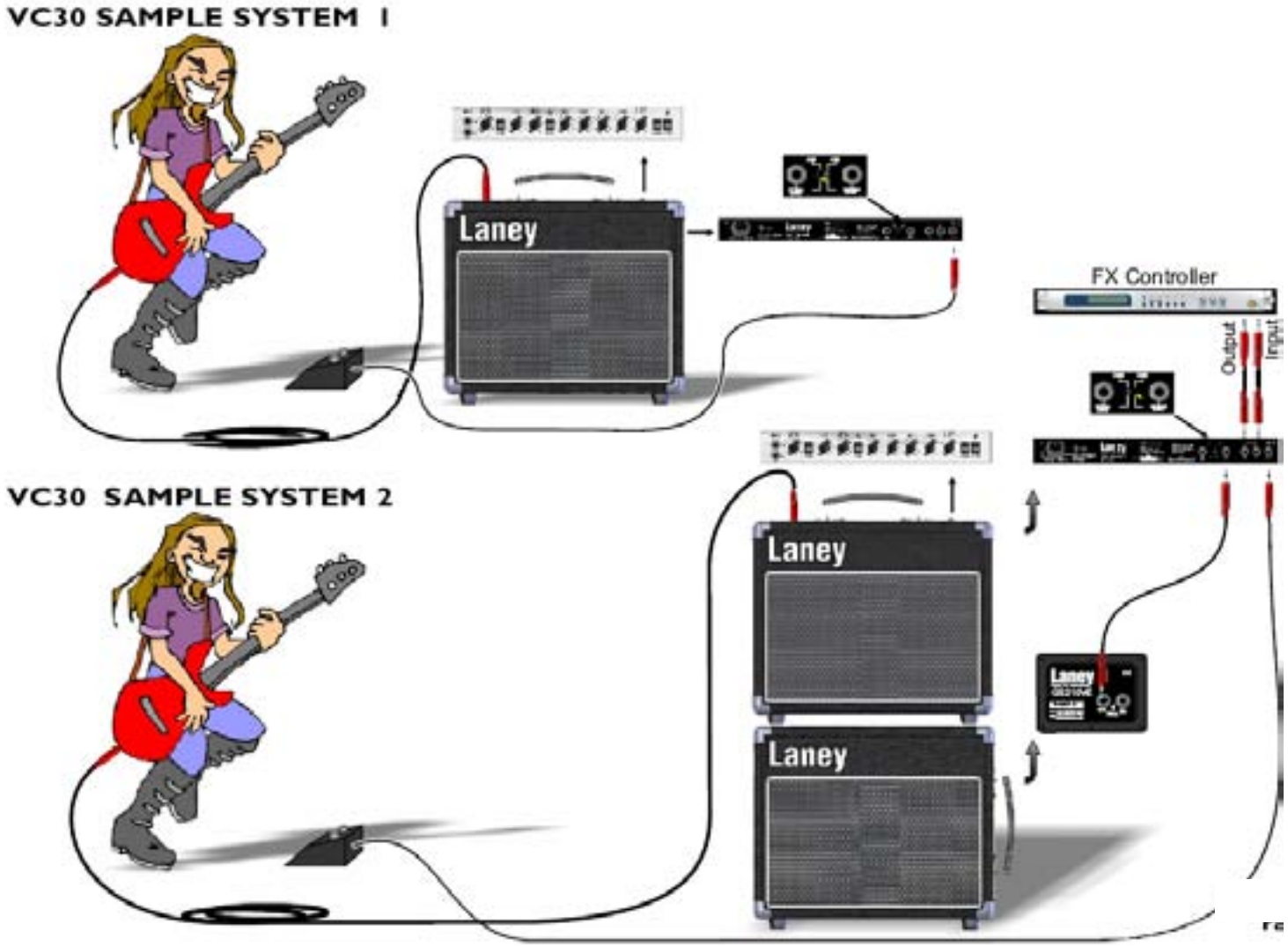
Retire el panel de protección perforado que está sujeto por cuatro tornillos. Ahora podrá acceder al chasis en el que están montadas las válvulas.

Las válvulas tienen un resorte que debe ser pulsado hacia abajo para poder extraerlas.
⚠ Tenga cuidado al colocar la nueva válvula, poniendo especial atención a que los pines de conexión estén alineados correctamente.

Diagrama de flujo de señal



Sistema de Ejemplo



Notas generales

Conexión del amplificador: Para evitar daños al equipo, se recomienda seguir un Patrón para encender y apagar los componentes de su equipo:

- Con todos los componentes ya conectados, y **antes** del encender el amplificador, encienda los componentes que sean fuente de señal como reproductores de cinta o CD, Mezcladores, procesadores de Efectos, etc. Así evitará que se produzcan daños a los altavoces.
- Ahora encienda su amplificador y asegúrese que el control Volume está al mínimo. Espere unos cuantos segundos y suba el volumen del amplificador.
- Para apagar el sistema, baje el volumen del amplificador al mínimo, apague el amplificador, y por último apague los demás componentes del equipo.

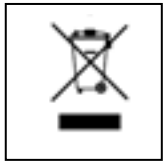
Cables: No use nunca cables apantallados o de micrófonos **para las conexiones de altavoces** ya que podrían dañar el amplificador.
Servicio post-venta: **No** hay partes en el interior de la unidad que requieran la intervención del usuario.
🕮 Si la unidad precisa de mantenimiento interno o reparación, Por favor diríjase a su distribuidor Laney.

ESPECIFICACIONES

Alimentación eléctrica: ~100V, ~120V, ~220V, ~230V, ~240V 50/60Hz Ajustada en fábrica
Fusible principal: (100> 120V =T1.6A L 250V) (220V>240V =T630mA L 250V)
Fusible HT: T 315mA L
Consumo eléctrico: 100W
Nivel de potencia de salida: 30W
Altavoces VC30-112: 12" Celestion 70 Eighty 8 ohmios
Altavoces VC30-210: 2 x 10" Jensen C10Q16
Altavoces VC30-212: 2 x 12" Celestion 70 Eighty 16 ohmios
Salida de altavoz: 8 ohmios mínimo. / 8 ohm
Características:
Sonido puro de válvulas Pure Class A
Válvulas de potencia 4xEL84 (Conjunto a juego TAD)
Válvulas de preamplificador 3x12AX7 (TAD)
Entradas Hi & Lo Gain

Bucle de Efectos FX Loop (Nivel Nominal 500mV),
Reverberación y canal conmutable por pedal FS2 (no incluido)
Reverberación ('Sound Enhancements') de resorte
EQ: Sistema Pasivo: Bass, Middle y Treble; Bright en ambos canales
Impedancia de entrada 1 MOhm / 47 pF
Tamaño: VC30-112 440 x 560 x 255; VC30-210 440 x 560 x 255; VC30-212 540 x 680 x 255
Peso: VC30-112 22,2 kg.; VC30-210: 22 kg.; VC30-212 28 kg.

🕮 Este producto cumple las siguientes normas: Directiva Europea EMC (2004/108/EC), Directiva de Bajo Voltaje (72/23/EEC) y Directiva de marca CE (93/68/EEC), RoHS (EU2002/95/EC), WEEE (EU2002/96/EC)



Para reducir los daños al medio ambiente, al final de su vida útil, este producto no debe ser tirado a la basura normal. Debe ser llevado a un centro de reciclado apropiado de acuerdo con las directivas europeas que sean aplicables. Por favor consulte con su Ayuntamiento o Administración local.

Laney
POWER TO THE MUSIC

@ www.laney.co.uk

🕮 Laney se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso, como consecuencia de mejoras en el producto.